

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

مجلس الأمن



S/24976
17 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

رسالة مؤرخة ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ موجهة
الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات
المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

نيابة عن حكومة الولايات المتحدة وعملا بالفقرة ١٨ من قرار مجلس الأمن ٧٩٤ (١٩٩٢) ، أتشرف بأن أقدم تقريرا عن الأنشطة التي اضطلعت بها فرقة العمل الموحدة تنفيذا لذلك القرار .

وأطلب تعميم هذه الرسالة والتقرير المرفق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ادوارد ج. بركنز

ضمائم

.../...

171292

171292

171292

٣٣٤٤ (٩٢)

92-82718

مرفق

تقرير مقدم من الولايات المتحدة عملاً بقرار
مجلس الأمن ٧٩٤ (١٩٩٢)

استجابة لقرار مجلس الأمن ٩٧٤ (١٩٩٢) ، أمر رئيس الولايات المتحدة بتنفيذ عملية "استعادة الأمل" في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ . وعُهد إلى القيادة المركزية للولايات المتحدة بمهمة تنظيم عمليات عسكرية مشتركة وموحدة في الصومال تحت رعاية الأمم المتحدة بغية تأمين المطارات والموانئ البحرية الرئيسية والمنشآت الأساسية ونقاط توزيع الأغذية ، والتمكين من المرور المفتوح والحر لإمدادات الإغاثة ، وتوفير الأمن للقوافل ومنظمات الإغاثة ، ومساعدة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية فسي تقديم الإغاثة الإنسانية .

وقد وضع القائد العام للقيادة المركزية للولايات المتحدة تصوراً من أربع مراحل للعمليات يُركز على المجال الذي تكون فيه الحاجة والمعاناة أشد ما تكون . وتتألف المرحلة الأولى من تأمين مطار وميناء مقديشو على يد القوات البرمائية التابعة لمشاة بحرية الولايات المتحدة وعناصر من فرقة العمل الموحدة ، وتوسيع نطاق العملية لتشمل باليدوغلي وبيضا ، وعناصر متابعة من قوات مشاة بحرية الولايات المتحدة وعناصر أولية من جيش الولايات المتحدة . وتنطوي المرحلة الثانية على وزع فرقة من جيش الولايات المتحدة وقوات فرقة العمل الموحدة من أجل تأمين بيضا وتوسيع نطاق منطقة الإيواء لتأمين مراكز الإغاثة في أودور وبيليت وبين وغبالاسي . أما فسي المرحلة الثالثة فسيجري توسيع نطاق العمليات صوب الجنوب لتأمين ميناء ومطسار كيسيمايو وبارديره والطريق البحري من بارديره إلى بيضا . وأما المرحلة الرابعة فتتمثل في نقل مسؤولية الحفاظ على بيئة آمنة لتوريد الإغاثة الإنسانية للقوات حفظ السلم التابعة للأمم المتحدة . ويمكن أن يتم نقل المسؤولين هذا فسي آن واحد مع المراحل الأخرى وذلك رهنا بتوفر قوات حفظ السلم للاضطلاع بالمسؤولية فسي المناطق المؤمنة .

وقد بدأت المرحلة الأولى في ٩ كانون الأول/ديسمبر عندما نجحت فرقة عمل جوية/برية للأغراض الخاصة من قوات مشاة البحرية التابعة للولايات المتحدة فسي الاستيلاء على مطار وميناء مقديشو ، بمساعدة عناصر من بحرية الولايات المتحدة .

وواصلت قوات المتابعة ، وتشمل عناصر أولية من فرقة العمل الموحدة ، توسيع نطاق المناطق الأمنية في مقديشو وتحسين قدرات مرافق المطار والميناء . وفي ١٣ كانون الأول/ديسمبر أمّنت قوات المارينز التابعة للولايات المتحدة مطار باليدوغلي لمساحة وزع قوات جيش الولايات المتحدة . وأطبقت عناصر أولية من الفرقة الجبلية العاشرة على باليدوغلي . وتبع ذلك الاستيلاء على بيضوا في ١٦ كانون الأول/ديسمبر . وسيزيد عدد قوات الولايات المتحدة ليصبح زهاء ٢٨ ٠٠٠ فرد ، وتعززهم قوات فرقة العمل الموحدة الآتية من ٢٠ من البلدان التي التزمت بتوفير ما يربو على ١٧ ٠٠٠ فردا حتى الآن .

وتسير العملية عامة حسب المرسوم لها مدفوعة أساسا بقدرة الهيكل الأساسي لموانئ ومطارات الصومال على دعم وزع قوات فرقة العمل الموحدة . وتعد الاستجابة السريعة الواسعة النطاق من جانب البلدان الأعضاء في الأمم المتحدة للقرار ، واتفـاق وقف إطلاق النار الأخير الذي توصل اليه مؤخرا اثنان من الأطراف الرئيسية ، وانخفاض حدة العنف في مقديشو ، مؤشرات إيجابية على أن العمليات ستستمر بنجاح .

إن أفضل مقياس لمدى الفعالية هو الأثر الذي تركته عملياتنا الأمنية على الجهود الغوثية . وتشير الدلائل الأولية الواردة من منظمات الإغاثة في المناطق الأرضية التي قمنا فيها بعملياتنا إلى أن الجهود كانت موفقة جدا . فالميناء البحري في مقديشو مفتوح في الوقت الراهن والإمدادات الغوثية تتحرك في شتى أنحاء المدينة .
